

# 國泰升級系統 分時段停訂票

國泰、港龍航空昨日宣布，將於本月11、12兩天更新電腦資訊系統，引入新客運訂位系統，以取代自80年代沿用至今的現有系統，新服務是考慮到旅客的長遠需要。在系統升級期間，兩公司部分客戶服務系統將暫停運作，包括企業網站及流動網站。但安排不影響航班運作。

國泰常務總裁朱國樑表示：「雖然現有系統運作良好，但隨着國泰機艙產品及服務不斷提升，我們亦須同步更新後勤科技系統，以便不斷擴充業務及更全面滿足乘客需求。」

據介紹，最新的Altea訂位及庫存系統由Amadeus提供，該系統為「寰宇一家」聯盟大部分成員採用。

朱國樑說：「系統提升是一項龐大工程，籌備工作早於數年前展開，例如其中一個步驟便須把超過一百萬名乘客資料由舊系統匯入至新系統，在切換訂位系統及另外逾40個相連系統期間，我們不得不暫停某些廣受乘客採用的便捷服務，這難免引起不便，希望乘客諒解和忍耐。」

國泰、港龍航空企業網站會於2月11日（周六）香港時間約下午3時起暫停服務，並於2月12日（周日）分段恢復運作，至同日下午8時大致回復正常。網上預辦登機及機

場自助服務櫃位亦將於該周末暫停運作，有關暫停服務安排及對乘客的相關建議詳情，請參閱「附表」。

兩公司均表示，2月11日香港時間下午3時起，出票或更新訂位資料將會暫停，直至2月12日系統恢復運作為止。期間，旅行社會先為新增訂位進行登記，機位須於系統恢復運作後才能確認。國泰呼籲計劃於2月11或12日外遊、購買機票、更改訂位資料、或作特別安排的乘客，盡量於該周末前辦妥有關手續。

鑒於系統切換並不影響航班運作，預計該周末的定期航班服務將維持正常。國泰呼籲持有電子機票的乘客，請務必如常帶備機票列印本到機場。雖然我們預料辦理登機手續不會受延誤，乘客亦可提早前往機場。

兩公司還表示，相信新系統推出一周內，將有較多乘客致電兩公司環球熱線中心查詢，會致力為乘客提供協助。乘客可於切換系統前，瀏覽國泰企業網站索取詳情。切換工程進行期間，則可登入國泰Facebook（www.facebook.com/cathaypacific）或Twitter（www.twitter.com/cathaypacific）網頁，瀏覽最新航班資訊。

## 國泰、港龍航空客運切換訂位系統安排

選擇服務	服務時間 （香港時間）	建議方案
航班資料	2月11日下午7時至2月12日下午8時暫停服務	瀏覽相關機場網站
網上購票或更改訂位資料	2月11日下午3時至2月12日下午8時暫停服務	於2月10日或之前購買機票
親臨櫃位購買或更改訂位資料	2月11日下午3時至2月12日下午8時暫停服務	於2月10日或之前購買機票
網上預辦登機手續或列印登機證	2月11日下午3時至2月12日下午8時暫停服務	於2月11日中午前完成網上預辦登機手續，或前往機場櫃位辦理手續。網上預辦登機手續可於航班起飛前48小時內進行
網上預選座位	2月11日下午3時至2月12日下午8時暫停服務	於2月10日或之前預選座位或前往機場櫃位辦理手續
特別餐膳安排	2月11日下午3時至2月12日下午8時暫停服務	特別餐膳須於最少24小時前預訂。乘搭2月12-13日航班乘客，請於2月10日前預訂

# BDI單月暴跌逾六成 接近25年低位666點

## 歷來最差

反映國際乾散貨運輸市場走勢的波羅的海乾散貨綜合運費指數（BDI），踏入2012年以來，罕見地出現單月連續21個交易日下跌，一個月內暴跌60.87%，為歷來最大單月跌幅，即是自1985年該指數成立以來，表現最差的月份。該指數周二下跌3.1%或22點，報680點，跌至2008年12月9日以來的最低水平。

## 波

波羅的海乾散貨綜合運費指數去年最後一個交易日報1738點，今年首個交易日便急挫6.5%，報1624點，之後一直跌至1月份結束，連跌21個交易日，至1月31日報680點，跌幅達60.87%。該指數已很接近25年低位666點。

三大船型中，海岬型船運費指數（BCI）報1447點，跌9點，跌0.62%，現貨日租金5379美元，跌111美元。巴拿馬型船運費指數（BPI）報724點，跌41點，跌幅5.3%，現貨日租金5759美元，跌329美元。超靈便型船運費指數（BSI）報655點，跌18點，跌2.67%，現貨日租金6852美元，跌182美元。其中BCI和BPI單月均下跌56%，而BSI則單月下跌44.3%。

有業內人士認為，海岬型船運價已過低，且低於成本價，跌勢應該會止住，但巴拿馬型與靈便型船估計還有可能下跌。

## 中國鋼鐵輸出連跌6個月

研究乾散貨運輸市場的紐約Commodore研究及諮詢公司主管蘭茨貝格認為，由於熱帶氣旋損壞了多個港口的設施，加之2009年累積至今的大量新船訂單陸續交付，導致船舶過剩情況持續惡化，今年乾散

貨船租金已下跌80%。他在接受傳媒電話採訪時表示，「當你將新船的交付量及中國鋼鐵廠的生產情況聯繫起來，就會明白為什麼1月份會那麼艱難了。」鐵礦石是製造鋼鐵的原材料，世界鋼鐵協會的數據顯示，中國鋼鐵的輸出量已連續6個月下滑。

倫敦馬施雲國際會計顧問有限公司和挪威投資銀行Pareto指出，「在24條乾散貨航線中，有16條航線收支不平衡，損失嚴重，僅有6條航線可以收支相抵。」

奧斯陸投資銀行Fearnley Fonds ASA昨日透過電郵表示，「在中國農曆年過後，船舶供過於求情況凸顯，進一步抑制運費的上漲。」海岬型船租金自去年3月以來，長期徘徊低位。但Fearnley樂觀地認為，船舶過剩情況將會緩解，運費已跌至谷底，中國對貨物的需求將會活躍起來。

## 商船三井停運5海岬型船

日本商船三井（MOL）昨日表示，「由於缺少貨源，有5艘海岬型散貨船需要停運。」同時，該公司亦擴大了對去年財政年度的虧損預測。

BDI於1985年開始立日運價指數，創立之初為554點，其後最低點為2008年12月4日的666點，一旦跌破666點，即創出25年新低，或說是歷史新低。

## BDI一月份指數日統計 (去年12月23日報1738點)

日期	指數	變動點數	變幅
1/3	1624	-114	-6.56%
1/4	1552	-72	-4.43%
1/5	1426	-126	-8.12%
1/6	1347	-79	-5.54%
1/9	1308	-39	-2.89%
1/10	1258	-50	-3.82%
1/11	1193	-65	-5.17%
1/12	1105	-88	-7.38%
1/13	1053	-52	-4.77%
1/16	1013	-40	-3.79%
1/17	974	-39	-3.85%
1/18	926	-48	-4.93%
1/19	893	-33	-3.56%
1/20	862	-31	-3.47%
1/23	841	-21	-2.44%
1/24	807	-34	-4.04%
1/25	784	-23	-2.85%
1/26	753	-31	-3.95%
1/27	726	-27	-3.59%
1/30	702	-24	-3.31%
1/31	680	-22	-3.13%



▲「本田」小飛機在中國市場興起一股訂購潮

# 本田噴氣飛機在中國銷售

日本本田的航空業務子公司本田飛行器社長藤野道格上月30日在東京接受共同社採訪時透露，將在中國和巴西等地銷售今年開始量產的小型飛機「Honda Jet」。該公司已開始接受來自北美和歐洲的訂單，今後將把銷售區域擴大至富裕階層日趨增加的新興市場國家。

藤野就中國的「Honda Jet」市場表示：「需求的增長速度超乎想像，已開始超越歐洲國家」。他稱，公司已接到不少來自中國顧客的諮詢，表示將加大

在華銷售步伐。

本田飛行器從今年起在美國量產「Honda Jet」，計劃明年交付1號機。藤野沒有透露目前的訂單數量，但在談到80架的年產量時表示「已經接到了好幾年分的訂單」。

藤野分析稱，商務噴氣飛機的國際市場「在全球金融危機爆發後下降幅度超過兩成，但正在逐步恢復」。據稱，來自中小企業的訂單較多，訂單的65%來自北美、35%來自歐洲。

# 中國實施港口靠泊新措施

【本報實習記者陳曦報道】據外電報道，作為全球第一大鐵礦石消費國的中國，為確保港口安全生產，靠泊中國港口之船舶要實施更加嚴格的管理，從而將包括巴西淡水河谷公司擁有超大型運輸船（VLOC）在內的船隻受到限制。

中國交通運輸部日前發出通知稱，超過現行規範設計船型的大型乾散貨船、油品船舶，將不再採取「一船一議」的方式進行靠泊管理，在碼頭靠泊必須事先得到交通部的許可，嚴格執行「論證—審查—核准」程序。

鑒於超大型船舶靠泊作業安全「隱患」較大，安

全形勢不容樂觀，交通部將採取更加積極的行動，嚴格執行2006年頒布的相關管理規定，加強對港口碼頭靠泊能力的檢查。根據早前規定，港口經營人須針對超大型船舶制定安全進出港航行路線和應急預案。

船公司和商品公司如今紛紛引入超大型船舶，以滿足中國的需求並應對不斷上漲的燃料成本。巴西淡水河谷公司作為世界頭號鐵礦石生產商，欲降低從巴西到中國的運輸成本，計劃投資至少81億美元購買19艘超大型鐵礦石運輸船，另外再長約租賃16艘船舶。但計劃進行並不順利。該公司表示可能會賣掉部分大型運輸船。

中國船東協會一直極力反對淡水河谷自建巨型船隊的壟斷經營運輸的計劃。他們表示，這會使當前國際航運業已經產能過剩和全行業業績低迷的形勢進一步惡化。

據知情人士表示，中國國內港口肯定會按照新規定執行，但是淡水河谷可以迴避40萬噸級船舶的界限，轉而採取35萬噸級規模的貨船來運送到中國鐵礦石。近日，淡水河谷已準備好在菲律賓蘇祿灣建立一個新的鐵礦石轉運中心。這座轉運中心將允許該公司將鐵礦石從大型礦砂駁駁載到略小型船舶，再發運至中國及亞洲其他國家。

星光船務有限公司

M.V. “New Sun” 新太陽輪  
M.V. “Star Light No.1” 星光一號輪

香港——澳門  
每日定期快捷往來貨櫃服務  
香港—澳門—珠海海陸聯運

本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司  
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.  
干諾道西8-14號嘉安大廈3樓A室 電話：25453393

香港收貨站地址：海事處昂船洲公眾貨物起卸區新界葵涌昂運路16號  
電話：24974878 24974382 傳真：24330154

澳門代理：澳港貨櫃碼頭聯合有限公司  
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.  
澳門內港5號A碼頭 電話：2856 5771



◀「淡水河谷巴西」號是一艘超大型礦砂船，未來掛靠港口在何方，仍是未知數

## 香港上市公司業績公布日期

2月2日	08132 鉅皓控股 (季)
00236 香港生力啤 (未)	00100 白馬戶外媒體 (未)
2月3日	08098 昌利控股 (季)
08131 辰亞科技 (未)	00945 宏利金融 (未)
08007 數碼香港 (中)	2月10日
2月6日	08051 千里眼控股 (中)
08050 FLEXYSYSTEM (季)	08202 匯創控股 (中)
08026 長達科技 (季)	08020 川盟金融 (季)
2月7日	2月13日
00895 東江環保 (未)	08317 財華社集團 (季)
08010 星美出版 (季)	08213 惟膳 (季)
08008 新意網集團 (中)	08220 比高集團 (季)
2月8日	2月14日
08356 進業控股 (季)	00023 東亞銀行 (未)
00981 中芯國際 (季)	08017 百齡國際 (季)
08053 中國電力科技 (季)	08119 即時科研 (季)
00948 Z-OBEE (季)	08003 世大控股 (季)
08325 奧思知集團 (季)	2月15日
08111 中科光電 (季)	06210 VALE COMMON-DRS (未)
2月9日	2月20日
08239 明基控股 (季)	02778 冠君產業信託 (未)